

INDICATORE DA PANNELLO PROG. 2/4 AL. PROGRAMMABLE PANEL METER 2/4 AL.

DM500x

- 40.000 PUNTI DM500 , 120.000 PUNTI DM5000.
- 5 CIFRE ALTE 13,5mm / 1 CIFRA ALTA 10mm / 8 LEDS / 3 TASTI.
- DIMENSIONI FRONTALI 48 x 96(orizz.) x 100(prof.) mm.
- COMPLETAMENTE CONFIGURABILE A TASTIERA.
- 2 USCITE ALLARME A RELÈ / 4 USCITE ALLARME LOGICHE

- ◆ 40,000 COUNTS DM500 , 120,000 COUNTS DM5000
- ◆ 5 DIGITS 13,5mm HEIGHT+1 DIGIT 10mm HEIGHT+8 LEDS+3 KEYS.
- ◆ FRONTAL DIMENSIONS: 1/8 DIN (48 x 96horiz. x 100mm depth).
- ◆ PUSH-BUTTON SET-UP.
- ◆ 2 ALARM RELAY OUTPUTS / 4 ALARM LOGIC OUPUTS.



GENERALITA'

Il DM500x è un indicatore/intercettatore digitale programmabile da pannello totalmente configurabile da tastiera. E' possibile selezionare il tipo di ingresso (tensione, corrente, termocoppia, termoresistenza, ecc.), la scala, le corrispondenze di visualizzazione, gli allarmi, ecc... La tastiera ridotta a soli tre tasti e l'ausilio di messaggi alfanumerici facilitano l'operatore nella fase di programmazione.

La dimensione frontale è di soli 48x96mm ma il display è ben visibile a distanza grazie ad un apposito filtro ottico ed a cifre alte 13,5mm per il display principale (orange alta efficienza) e 10mm per il display secondario (verde alta efficienza). La profondità è di soli 100mm.

Oltre a svolgere compiti di misura e visualizzazione risponde ad esigenze di intercettazione grazie a 4 Set-Point di allarme con relative uscite open collector (2 Set-Point di allarme nel caso di uscite a relè). Permette inoltre la ritrasmissione della misura con uscita analogica (es. 4-20mA) oppure con uscita digitale mediante RS232 o RS485. La sicurezza dei dati impostati ed acquisiti è salvaguardata mediante chiave a tre livelli.

Sviluppato per rispondere a situazioni di vario tipo in sistemi di regolazione e controllo è in grado di soddisfare le più disparate esigenze sia per la completezza delle funzioni offerte , sia per l'elevato numero di configurazioni disponibili.

Montaggio SMT, utilizzo di potente microcontrollore, flessibilità d'uso e programmazione facilitata sono ulteriori elementi caratterizzanti.

GENERAL DETAILS

The DM500x is a programmable digital panel meter which can be programmed by using the push-buttons. It's possible to select the type of input (voltage, current, thermocouple, thermoresistance, etc.), the ranges, the relationship between input variable and displayed value, the alarms, etc...

Programming is simple thanks to the keyboard with only three push-button and alphanumeric helping messages.

The frontal dimensions are only 48x96mm but the display is visible from far thanks to the optical filter and the size of the digits, 13,5mm for the main display (high efficiency orange) and 10mm for the secondary display (high efficiency green). The depth is 100mm only. In addition to measuring and displaying functions, these instruments are also able to support up to 4 (four) alarm Set-points with respective open collector output(2 alarm Set-Points if relay output is requested). They also allow the retransmission of measure with analog (i.e. 4-20mA) or digital output by RS232 or RS485.

There is a three levels' key that protects the safety of setting parameters and acquired data.

It was developed to satisfy the various requirement of regulation and control systems, thanks to the completeness of the offered function and the high number of available configurations.

SMT mounting, powerful microcontroller used, flexibility of use, easy programming are further characteristics.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI -CONFIGURAZIONI

CONFIGURAZIONE SCALE E INGRESSI

Sono previste molte possibilità , evidenziate nella tabella seguente :

CODE	S.I.	RANGE		DM500		DM5000	
		IN	UNIT	min. IN.	MAX IN.	min. dis.	MAX dis.
50 dc	mV	00,00		+50,00		-19999	20000
1 dc	V	-1,000		+1,000		-19999	20000
10 dc	V	-10,00		+10,00		-19999	20000
20 dc	mA	-20,00		+20,00		-19999	20000
* 5 dc *	A	-5,000		+5,000		-19999	20000
CODE	INPUT	RANGE					
IN	SENSOR	min. °C	MAX °C	min. °F	MAX °F	min. k	MAX k
Pt100	Pt 100	-199	500	-328	932	74	773
Pt100.	Pt 100	-199,9	400,0	-199,9	752,0	73,3	673,2
tc J	Tc J	0	900	32	1652	273	1173
tc J.	Tc J	0	400,0	32,0	752,0	273,2	673,2
tc K	Tc K	0	1.300	32	2372	273	1573
tc K.	Tc K	0	400,0	32,0	752,0	273,2	673,2
tc L	Tc L	0	900	32	1652	273	1173
tc L.	Tc L	0	400,0	32,0	752,0	273,2	673,2
tc n	Tc N	0	1.300	32	2372	273	1573
tc n.	Tc N	0	400,0	32,0	752,0	273,2	673,2
tc t	Tc T	0	400	32	752	273	673
tc t.	Tc T	0	400,0	32,0	752,0	273,2	673,2
tc r	Tc R	0	1.760	32	3200	273	2033
tc S	Tc S	0	1.760	32	3200	273	2033
tc b	Tc B	0	1.810	32	3290	273	2083

Nota: ogni sonda è linearizzata per ottenere una precisione teorica migliore di 0,01°C per le termoresistenze e 0,1 °C per le termocoppi.

* Solo su richiesta ed esclude altri ingressi.

Note: each probe is linearised to obtain a theoretical precision better than 0,01°C for RTDs and 0,1 °C for thermocouples.

* Only on request and excludes other inputs.

Configurare l'ingresso significa predisporre lo strumento per il tipo di segnale di ingresso e per le relative corrispondenze.

Nel gruppo "InPUt" troviamo le seguenti funzioni.

'SEnSr' Definisce l'ingresso vero e proprio.

'InPlO' Corrisponde al minimo della variabile di ingresso.

'dISLo' Corrisponde al minimo della visualizzazione.

'InPhI' Corrisponde al massimo della variabile di ingresso.

'dISHi' Corrisponde al massimo della visualizzazione.

Gli ingressi accettati possono essere di varia natura quali:

- tensione continua - corrente continua
- temperatura a termoresistenza - temperatura a termocoppia,
- resistenza - potenziometro
- strain gauge - ecc.

CONFIGURAZIONE DISPLAYS

(gruppo "dISPL")

Permette di ottenere il formato di visualizzazione desiderato.

'OvEr' La funzione 'OvEr' corrisponde ad un limite logico max.

'UndEr' La funzione 'UndEr' corrisponde ad un limite logico min.

'OFSeT' Possibilità di correggere la misura.

'dECIM' Impostazione della posizione del punto decimale.

'rOUnd' Definisce l'arrotondamento della cifra meno significativa.

'Unit' Display dedicato all'indicazione dell'unità di misura.

Sono disponibili : 'k' , 'C' , 'F' , 'U' , 'A' , 'g' , ' ' .

CONFIGURAZIONE A/D CONVERTER

(gruppo "AdCnv")

Configurare l' A/D converter significa determinare il numero di conversioni per unità di tempo, media e filtro.

't Cnv' Il tempo di conversione = cadenza di lettura dell'ingresso.

'n Avg' Numero di letture per calcolare la media algebrica.

'SCoSt' Finestra simmetrica con compiti di filtro attivo.

CONFIGURAZIONE CHIAVE (SICUREZZA PARAMETRI)

Grazie alla chiave è possibile limitare l'accesso alla programmazione delle funzioni così da evitare situazioni di manomissione o di impropria impostazione da parte di personale non autorizzato.

Nel gruppo "kEyLk" troviamo la funzione:

'LEvEL' Tre diversi livelli che permettono tre diversi gradi di libertà:

- OFF ---> corrisponde al minimo di sicurezza.
- Lo ---> corrisponde ad un medio livello di sicurezza.
- Hi ---> corrisponde al massimo livello di sicurezza.

CONFIGURAZIONE USCITA ANALOGICA

(gruppo "rEtrS")

Vengono rese disponibili le funzioni che riguardano l'uscita analogica.

'SPEEd' Velocità di risposta dell'uscita rispetto all'ingresso.

Sono previste due possibilità:

Lo ---> 8.000 punti (tempo di ciclo pari a 20 ms).

Hi ---> 2.400 punti (tempo di ciclo pari a 6 ms).

'An Lo' Visualizzazione corrispondente al minimo dell'uscita anal.

'OutLo' Corrisponde al minimo dell'uscita analogica.

'An Hi' Visualizzazione corrispondente al massimo dell'uscita anal.

'OutHi' Corrisponde al massimo dell'uscita analogica.

CONFIGURAZIONE COMUNICAZIONE SERIALE

(gruppo "rSCOM")

Funzioni che riguardano l'interfaccia seriale per RS-232 o RS-485.

'PrOtC' Permette la scelta del protocollo di comunicazione.

Al momento sono possibili (altre possibilità in futuro):

OFF ---> comunicazione disabilitata.

thErM ---> protocollo di comunicazione Thermosystems.

'Addr' Indirizzo assegnato allo strumento, compreso tra 1 e 255.

'bAUd' Impostare le Baud rate scegliendo fra le seguenti possibilità: 300 , 600 , 1200 , 2400 , 4800 , 9600 .

'ModE' definisce la precedenza operativa secondo due possibilità:

- 'LOCAL' ---> tastiera è totalmente operativa,
- PC remoto solo per lettura dati e funzioni.

- 'rEMoT' ---> PC è totalmente operativo,
- tastiera solo per lettura dati e funzioni.

CONFIGURAZIONE ALLARME 1 (Ch1)

Nel gruppo "ALrM1" sono disponibili i parametri con l'ordine seguente:

'SOUrC' Permette di definire qual'è l'ingresso del canale di allarme.

OFF ---> il canale di allarme è disabilitato (spento).

InPut ---> intercetta la variabile d'ingresso non filtrata.

FiLtr ---> intercetta la variabile d'ingresso filtrata.

'tyPE' Allarme di massima oppure allarme di minima.

ALRHi ---> allarme di massima (superamento del Set).

ALRLo ---> allarme di minima (inferiore al Set).

'Inhib' Inibizione dell'allarme allo start (accensione).

OFF ---> funzione disabilitata.

On ---> funzione abilitata.

'FUnCt' Effettua o meno la negazione del livello logico d'allarme.

PoS ---> il livello logico dell'allarme resta invariato.

nEg ---> il livello logico dell'allarme viene invertito.

'rELE' Effettua o meno l'inversione dello stato dell'uscita.

dir ---> lo stato dell'uscita resta invariato.

rEv ---> lo stato dell'uscita viene invertito.

'rESEt' Comportamento dell'uscita al cessare dell'allarme.

AUTOM ---> cambia stato al cessare dell'allarme

MANUA ---> non cambia stato al cessare dell'allarme fino all'intervento manuale dell'operatore.

To configure the input means to prearrange the instrument to the kind of input signal and their correspondence.

In "InPUt" group we find these functions.

'SEnSr' To select the input.

'InPlO' It's the minimum value of input.

'dISLo' It's the minimum displayed value.

'InPhI' It's the maximum value of input.

'dISHi' It's the maximum displayed value.

There are many inputs like:

- d.c. voltage

- d.c. current

- thermoresistance

- thermocouple

- resistance

- potentiometer

- strain gauge

- etc.

DISPLAYS CONFIGURATION

("dISPL" group)

It allows to get the required display format.

'OvEr' The 'OvEr' function corresponds to a max logic limit.

'UndEr' The 'UndEr' function corresponds to a min logic limit.

'OFSeT' It allows to correct the measure.

'dECIM' Decimal point position set.

'rOUnd' It fixes the round off of the less significative digit.

'Unit' Display unit selection.

There are available : 'k' , 'C' , 'F' , 'U' , 'A' , 'g' , ' ' .

A/D CONVERTER CONFIGURATION

("AdCnv" group)

To configure the A/D converter means to calculate the number of conversion for time unit, average e filter.

't Cnv' Conversion time = variable input reading timing.

'n Avg' Number of reading to calculate weighted average.

'SCoSt' Symmetric window with active filter assignment.

KEY CONFIGURATION(SECURE PARAMETERS)

Thanks to the key lock it's possible to restrict the access to the function programmation to avoid tampering or wrong setting by unauthorized personnel.

In "kEyLk" group we find the function:

'LEvEL' Three different levels with different degrees of freedom.

OFF ---> minimum security level.

Lo ---> medium security level.

Hi ---> maximum security level.

ANALOG OUTPUT CONFIGURATION

("rEtrS" group)

It contains the functions related to the analog output.

'SPEED' Output value set time compared to the input.

Two possibilities are available:

Lo ---> 8.000 counts (cycle time of 20ms).

Hi ---> 2.400 counts (cycle time of 6ms).

'An Lo' Displayed value corresponding to min value of analog out.

'OutLo' Minimum value of analog output.

'An Hi' Displayed value corresponding to max value of analog out.

'OutHi' Maximum value of analog output.

SERIAL COMMUNICATION CONFIGURATION

("rSCOM" group)

Functions concerning serial interface for RS-232 or RS-485.

'PrOtC' It allows to choose the communication protocol.

There are available (other choices in future):

OFF ---> communication not available.

thErM ---> Thermosystems communication protocol.

'Addr'

Address assigned to the instrument, from 1 to 255.

'bAUd'

Choose Baud rate value:

300 , 600 , 1200 , 2400 , 4800 , 9600 .

'ModE'

It offers two possibility of operative priority:

'LOCAL' ---> keyboard is totally operative,

remote PC only for funct. and data reading.

'rEMoT' ---> PC is totally operative,

keyboard only for functions and data reading.

ALARM 1 (Ch1) CONFIGURATION

In "ALrM1" group the parameters are available in this order:

'SOUrC' It allows to define the input of alarm channel.

OFF ---> Alarm channel OFF.

InPut ---> get the not filtered input variable.

FiLtr ---> get the filtered input variable.

'tyPE' Maximum or minimum alarm type.

ALRHi ---> Maximum alarm type(over Set).

ALRLo ---> Minimum alarm type(under Set).

'Inhib'

Inhibition of alarm at start up.

OFF ---> function OFF.

On ---> function ON.

'FUnCt'

It is possible to change the sign of the logic level of alarm.

PoS ---> Logic level of alarm not changed.

nEg ---> Logic level of alarm inverted.

'rELE'

It is possible to invert the output state.

dir ---> Output state not changed.

rEv ---> Output state inverted.

'rESEt'

Determines the output state when alarm stops.

AUTOM ---> change state when alarm stops.

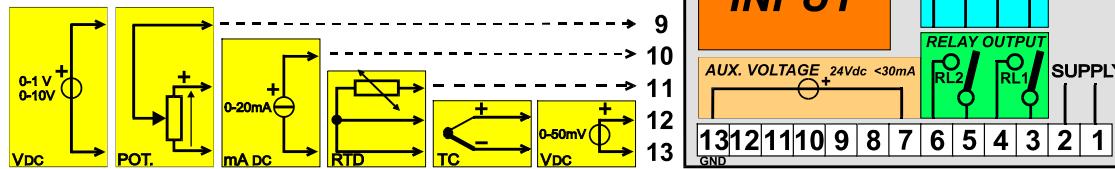
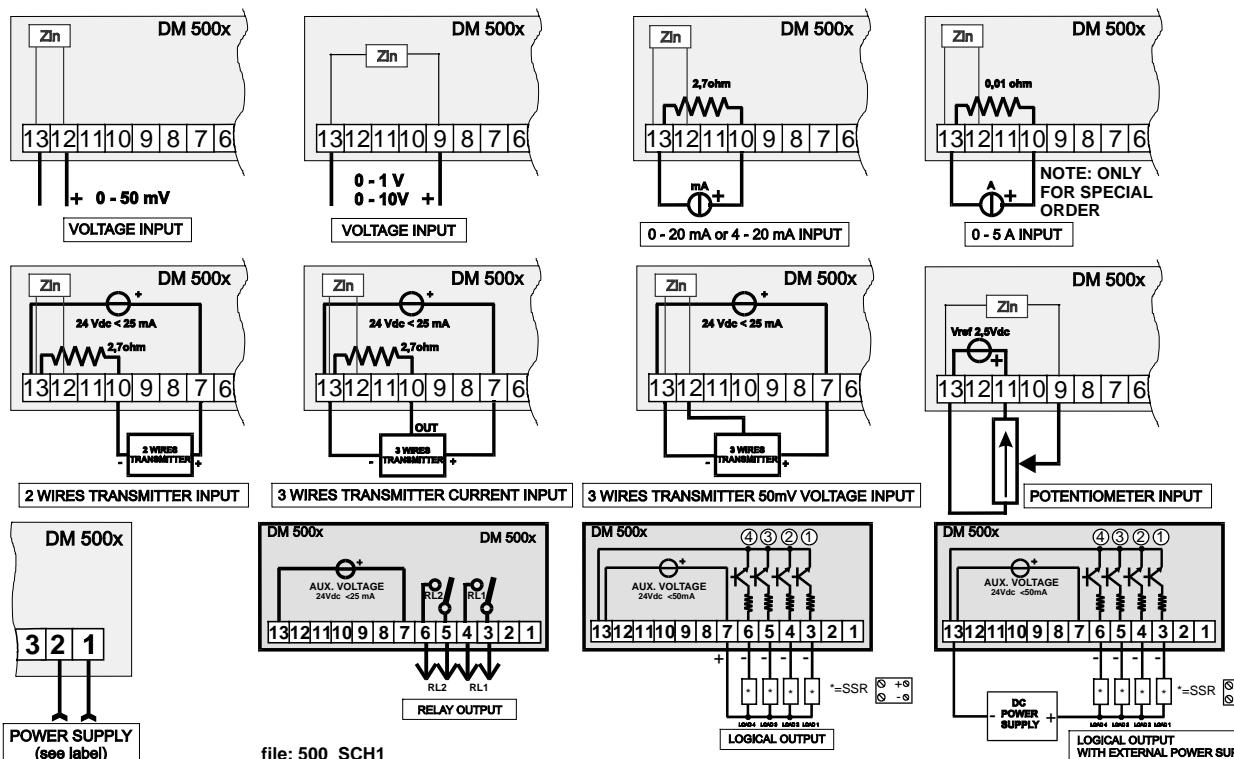
MANUA ---> do not change state when alarm stops until manual intervention by user.

'rEFer'	Relazione del canale di allarme interessato con la variabile di misura e gli altri allarmi.
AbSLt ---->	l'allarme del canale interessato è assoluto.
ALr 1 ---->	l'allarme è relativo al Set-Point del canale 1.
ALr 2 ---->	l'allarme è relativo al Set-Point del canale 2.
ALr 3 ---->	l'allarme è relativo al Set-Point del canale 3.
ALr 4 ---->	l'allarme è relativo al Set-Point del canale 4.
'OndLy'	Corrisponde al ritardo di tempo tra la rilevazione della situazione di allarme e la reale attivazione dell'uscita.
'OFdLy'	Corrisponde al ritardo di tempo tra la cessazione della situazione d'allarme e la reale disattivazione dell'uscita.
' SEt'	E' il set point del canale di allarme interessato e vi si deve immettere l'informazione numerica desiderata.
'Hy Hi'	Corrisponde all'isteresi superiore, rispetto al Set Point.
'Hy Lo'	Corrisponde all'isteresi inferiore, rispetto al Set Point.
'SEtHi'	Rappresenta il limite superiore ammesso per il Set Point.
'SEtLo'	Rappresenta il limite inferiore ammesso per il Set Point.
CONFIGURAZIONE ALLARME 2 (Ch2)	Vale tutto quanto riportato per "CONFIGURAZIONE ALLARME 1 (Ch1)" con l'accortezza di riferire tutto al canale 2.
CONFIGURAZIONE ALLARME 3 (Ch3)	Vale tutto quanto riportato per "CONFIGURAZIONE ALLARME 1 (Ch1)" con l'accortezza di riferire tutto al canale 3.
<i>N.B.: ALLARME 3 è disponibile solo per versione con uscite logiche.</i>	
CONFIGURAZIONE ALLARME 4 (Ch4)	Vale tutto quanto riportato per "CONFIGURAZIONE ALLARME 1 (Ch1)" con l'accortezza di riferire tutto al canale 4.
<i>N.B.: ALLARME 4 è disponibile solo per versione con uscite logiche.</i>	
DEFAULT:	E' prevista la possibilità di caricare rapidamente i parametri di default preimpostati in fabbrica mediante una sequenza temporale di tasti.
ERRORE:	E' prevista la gestione/segnalazione degli errori sia di funzionamento relativo all'indicatore/intercettatore, sia applicativi/funzionali.
	Tale gestione comporta la segnalazione a mezzo display del codice di errore incontrato e corrispondenti informazioni sono riportate sul manuale di programmazione.
FUNZIONI DI IMMINENTE REALIZZAZIONE:	
- Hold / Latch / Memory / Reset	- Peak / Valley
- Remote Set-Point	- Sistema dedicato a pesature

'rEFer'	Relationship among operating alarm channel, measured variable and other alarms.
AbSLt ---->	Operating alarm channel is absolute.
ALr 1 ---->	alarm relative to channel 1 Set-Point.
ALr 2 ---->	alarm relative to channel 2 Set-Point.
ALr 3 ---->	alarm relative to channel 3 Set-Point.
ALr 4 ---->	alarm relative to channel 4 Set-Point.
'OndLy'	Delay time between recognised alarm situation and actual output activation.
'OFdLy'	Delay time between stopping alarm situation and actual output disactivation.
' SEt'	Operating alarm channel set point; let in your required value.
'Hy Hi'	Superior hysteresis, relative to Set point.
'Hy Lo'	Inferior hysteresis, relative to Set point.
'SEtHi'	Set Point maximum value.
'SEtLo'	Set Point minimum value.
ALARM 2 (Ch2) CONFIGURATION	As above for "ALARM 1 (Ch1) CONFIGURATION"; remember to refer all parameters to channel 2.
ALARM 3 (Ch3) CONFIGURATION	As above for "ALARM 1 (Ch1) CONFIGURATION"; remember to refer all parameters to channel 3.
	CAUTION: ALARM 3 is available only with logic output version.
ALARM 4 (Ch4) CONFIGURATION	As above for "ALARM 1 (Ch1) CONFIGURATION"; remember to refer all parameters to channel 4.
	CAUTION: ALARM 4 is available only with logic output version.
DEFAULT:	It's possible to load quickly the factory preset values by using the keyboard.
ERRORS:	The instrument allows handling and signaling of errors both for controller functioning errors and for applicative/functional errors. The display shows the error code found, information on which will be found in the programming manual.

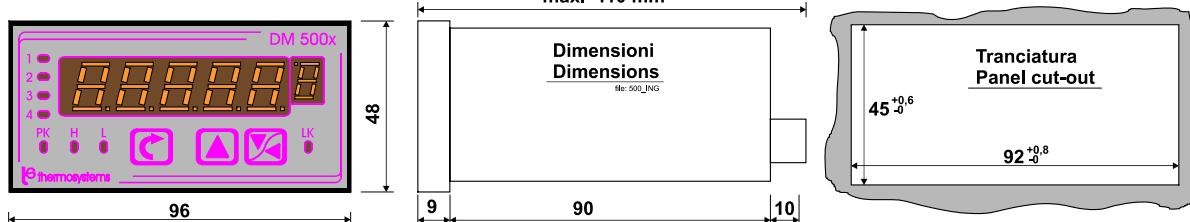
NEXT TIME FUNCTIONS:

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| - Hold / Latch / Memory / Reset | - Peak / Valley |
| - Remote Set-Point | - Weighing systems |

CONNESSIONI ELETTRICHE**ELECTRICAL CONNECTIONS****ESEMPI APPLICATIVI****APPLICATION EXAMPLES**

DIMENSIONI D'INGOMBRO - SPACCO PANNELLO

DIMENSIONAL DETAILS - PANEL CUT-OUT



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA

FRONT

Lexan with high physical-chemical performance supported by fiberglass-reinforced plastic.

KEYBOARD 3 push button 170g (ENTER, UP,DOWN/LEFT)
SIGNALING

DISPLAY : 5 orange high efficiency height 13,5 mm.

: 1 green high efficiency height 10 mm.

red LED high efficiency for:

- 1 2 3 4 : Alarm channel output.

- PK : Peak.

- H : Hold.

- L : Local.

- LK : Lock

INPUT

- VOLTAGE MEASURES

Ranges and scales: $0 \pm 50mV_{dc}$; $0 \pm 1V_{dc}$; $0 \pm 10V_{dc}$
(see general table)

Accuracy: $\pm 0,5\%$

Temperature drift: $< 500 ppm/{\circ}C$ on vfs.

Input impedance: $> 1 M\Omega$

Set-up time: < 1 sec (10÷90 %)

- CURRENT MEASURES

Ranges and scales: $0 \div 20mA_{dc}$; ($0 \div 5A_{dc}$ on request)
(see general table)

Accuracy: $\pm 0,5\%$

Temperature drift: $< 450 ppm/{\circ}C$ on vfs.

Input resistance: $< 2,7 \Omega$ (input $0 \div 20mA$)

$< 0,01\Omega$ (input $0 \div 5A$)

Set-up time: < 1 sec (10÷90 %)

- TEMPERATURE MEASURES

THERMOCOUPLE INPUT

Thermocouple L according to DIN 43710

Thermocouples J - K - N - T - R - S - B according to IEC 584
automatic reference junction compensation (line 100Ω max).

Range and scales: (see general table)

Accuracy: (see general table)

Temperature drift: $< 500 ppm/{\circ}C$ on vfs.

Error reference junc. comp.: $< 0,1 {\circ}C/{\circ}C$.

Set-up time: $< 1,3$ sec (10÷90 %)

THERMORESISTANCE INPUT

RTD Pt100 according to DIN 43760

3 wires connection for RTD (line 10Ω max).

Ranges and scales: (see general table)

Accuracy: (see general table)

Temperature drift: $< 500 ppm/{\circ}C$ on vfs.

Max. current probe: $< 200\mu A$

Set-up time: $< 1,5$ sec (10÷90 %)

A/D CONVERTER

Dual ramp optimized integrator converter.

(max resolution 60.000 points x DM500, 200.000 points x DM5000).

Acquisition time: $0,5 \div 20$ sec (setting with steps to 0,1 sec).

Digital filter: weighted average (from 1 to 50 reading).

ALARM OUTPUTS

- RELAY

relay SPST 3A @ 250Vac max; 30Vac/dc min (resistive load)

- LOGIC

24Vdc $\pm 20\%$ $R_i=560\Omega$

AUXILIARY OUTPUT

- RETRANSMITTED ANALOG OUTPUT

continuous output $0 \div 20mA$ or $4 \div 20mA$ [$R_{max} 500\Omega$] or continuous output $0 \div 1V$ or $0 \div 5V$ or $0 \div 10V$ [$R_{min} 500\Omega$].

Accuracy: $\pm 0,5\%$

Insulation: $500V_{rms}$ min.

- SERIAL OUTPUT

RS232 V.24

Multidrop linking with double port.

Address units: 80 max.

Length between two points: 20 m max.

Insulation: $200V_{rms}$ min.

RS485

Bus linking with two wires (termination 120Ω)

Address units: 24 max.

Length between two points: 1.000 m max.

Insulation: $200V_{rms}$ min.

AUXILIARY VOLTAGES

24Vdc $\pm 10\%$

$I_{out \ MAX} 25mA$ (DM500x out R)

$I_{out \ MAX} 50mA$ (DM500x out S)

$500V_{rms}$ min.

SUPPLY

100÷240Vac -15%/+10% or 15÷35Vac/dc -15%/+10%

Frequency: 50 - 60 Hz.

Power: 4 Watt max.

GENERAL CHARACTERISTIC

ENVIRONMENTAL: Op. temp. : $0 \div 50^{\circ}C$ R.H.%:18 - 85% n.c.

SECURITY: EN61010 - install cat. III - pollution degree 2.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY:

Standard EN 50081-1 (emission) and EN 50082-1 (immunity).

CASE: Self-extinguish PPO (Noryl) UL94 V.0.

DIMENSIONS: 1/8 DIN 43700 => 48x96x110 mm

FRONTAL PROTECTION: IP5x.

MOUNTING NOTES: panel mounting with lateral fixing brackets.

CONNECTIONS: 13 poles disconnecting terminal block with screw.

mat. Nylon 6.6 UL94 V-0 wire

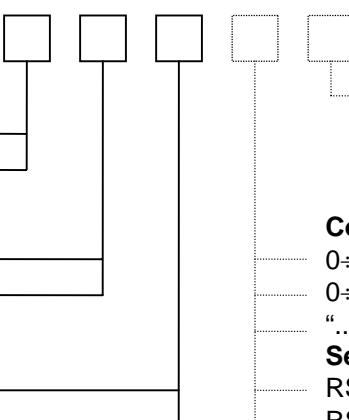
$0,5 \div 1,5mm^2$.

WEIGHT: 270 g max.

SIGLA DI ORDINAZIONE

ORDERING CODE

MODELLO-MODEL DM500



RISOLUZIONE - RESOLUTION

40.000 punti/points \Rightarrow

120.000 punti/points \Rightarrow

0

ALIMENTAZIONE - POWER SUPPLY

15 ÷ 35Vac/dc \Rightarrow

L

100÷240Vac \Rightarrow

H

USCITE - OUTPUTS

relè - relays \Rightarrow

R

logiche - logicals \Rightarrow

S

USCITA AUX. - AUX. OUTPUT

Continua - Continuous

$0 \div 20mA$ \Leftarrow continua -continuous

$0 \div 10V$ \Leftarrow continua -continuous

"....." \Leftarrow altro - other

Seriale - Serial

RS232 \Leftarrow digitale - digital

RS485 \Leftarrow digitale - digital